09.01.26

Blwyddyn Newydd Dda i'n teuluoedd a chroeso cynnes yn ôl i'r ysgol yn dilyn y gwyliau. Yr wythnos hon rydyn ni wedi croesawu disgyblion newydd i YGG Castell-nedd ynghyd a Miss Danielle Bing, sydd wedi derbyn swydd yn swyddfa'r ysgol.

Wishing a Happy New Year to all our families and a warm welcome back to school following the holidays! This week we have welcomed new pupils to YGG Castell-nedd together with Miss Danielle Bing, who has accepted a job in the school office.

Learn Welsh for free / Dysgwch Gymraeg am ddim

Mae Clwb Cwtsh yn dod i YGG Castell-nedd! Fe fydd y sesiynnau yma yn cychwyn ar Ddydd Iau, Ionawr 16eg am 1:15yp. Os nad oes gofal plant gyda chi gallwch chi ddod a'ch plentyn gyda chi.

Clwb Cwtsh is coming to YGG Castell-nedd! *The sessions will start on Thursday, January 16th at 1:15pm. If you don't have childcare you can bring your child with you.*

Clybiau / Clubs

CLWB GOFAL

Mae'r system fwcio ar agor o brynhawn Mercher hyd at 2yp ar Ddydd Iau. Sylwch ar y neges destun danfonwyd yr wythnos hon yn ymwneud a'r Clwb Gofal: *Nodyn cwrtais i bob rhiant sy'n dymuno cadw lle yn y Clwb Gofal:* ***Dim archebion o gwbl ar ôl i'r Ffurflenni gau*****.** ***Gwnewch yn siŵr eich bod yn archebu ac yn talu erbyn 2yp ar Ddydd Iau.***

Mae trefnu staff a bwyd ar gyfer yr wythnos ganlynol yn digwydd ar brynhawn Iau ac o ganlyniad ni fyddwn yn gallu derbyn unrhywun i'r clwb ar ol yr amser cau ar brynhawn Iau.

The booking system is open from Wednesday afternoon until 2pm on Thursday. Please note the text message sent this week regarding the Care Club: *Polite notice to all parents wishing to book Clwb Gofal:* ***As of this week under no circumstances can bookings be made after Forms are closed*****. Please ensure that you book and pay by 2pm on a Thursday.**

Arranging staff and food for the following week takes place on a Thursday afternoon and as a result we will not be able to admit anyone to the club after closing time on a Thursday afternoon.

CLYBIAU ALLGYRSIOL

Fe fydd clybiau allgyrsiol yn ail gychwyn ym mis Chwefror. Amserlen i ddilyn.

Extra curricular clubs will restart in February. Timetable to follow.

Hysbyseb / Advert

Dyddiadur / Diary

Fe fydd blwyddyn 4 a 5 yn mynd am dro i'r dref, rhywben yr wythnos nesaf, i weld beth sydd yn eu cynefin.

Year 4 and 5 will be going for a walk into town, sometime next week, to see what's in their local area/ habitat.

13.01.26 Gweithdy Dangos y Cerdyn Coch i Hiliaeth bl 2 / Show Racism the Red Card workshop with yr 2

14.01.26 Gweithdy Dangos y Cerdyn Coch i Hiliaeth bl 5 / Show Racism the Red Card workshop with yr 5

16.01.26 Clwb Cwtsh yn dechrau yn yr ysgol (gweler uchod)/ Clwb Cwtsh starting in the school (see above)

19.01.26 HMS / INSET

https://www.yggcastell-nedd.co.uk/